

OBSAH

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

**BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ
RADY**

POPIS PRÁČKY

PRED PRVÝM CYKLOM PRANIA

PRÍPRAVA CYKLU PRANIA

**PRACÍ PROSTRIEDOK A AVIVÁŽNE
PROSTRIEDKY**

**ČISTENIE FILTRA/
VYPUSTENIE ZVYŠNEJ VODY**

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

**PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE
PROBLÉMOV**

SERVIS

**PREPRAVA A MANIPULÁCIA SO
SPOTREBIČOM**

INŠTALÁCIA

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

1. Vybalenie a preskúšanie

- a. Rozrežte a odstráňte obal zo zmršťovacej fólie.
- b. Odstráňte ochrannú časť zhora a z rohov.
- c. **Odstráňte ochrannú časť zo spodu tak, že práčku nakloníte, aby stála na jednom zadnom rohu. Dávajte pozor, aby čierny plastový diel spodnej ochrannej časti (v závislosti od modelu) ostal v obale a nie na dne práčky.**

Je to dôležité, pretože tento plastový diel by mohol poškodiť práčku počas činnosti.

- d. Otvorte veko miernym zatlačením, pričom nadvihnite rukoväť. Odstráňte polystyrénové ochranné časti (v závislosti od modelu).
- e. Odstráňte modrú ochrannú fóliu z panelu (v závislosti od modelu).
- Po vybalení sa presvedčte, či nie je práčka poškodená. Ak máte pochybnosti, práčku nepoužívajte. Zavolajte Servis alebo predajcu v mieste Vášho bydliska.
- Baliace materiály (plastové vrecia, polystyrén a pod.) uložte mimo dosahu detí; pretože sú pre ne nebezpečné.
- Ak bol pred doručením spotrebič vystavený na studenom mieste, pred zapnutím ho nechajte stáť niekoľko hodín pri izbovej teplote.

2. Vyberte prepravnú lištu

- Spotrebič je upevnený prepravnými skrutkami a prepravnou lištou, aby sa predišlo možnému poškodeniu počas prepravy. **Pred prvým použitím práčky musíte vybrať prepravnú lištu** (pozri "Inštalácia"/"Vyberte prepravnú lištu").

3. Inštalujte práčku

- Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu.
- **Nastavte nožičky, presvedčte sa, či je práčka stabilná a vo vodorovnej polohe (pozri "Inštalácia"/"Nastavte nožičku").**
- V prípade drevenej alebo tzv. "plávajúcej podlahy" (ako parkety alebo laminátové podlahy), umiestnite pod spotrebič preglejkovú dosku s rozmermi 60 x 40 cm s hrúbkou aspoň 3 cm, ktorá bude podlahu chrániť.

4. Prívod vody

- Napojte prívodnú hadicu ku prívodu vody podľa smerníc dodávateľa vody (pozri "Inštalácia"/"Pripojenie prívodnej hadice").
- Prívod vody: Iba studená voda
- Ventil vody: 3/4" závitová hadicová prípojka
- Tlak: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Pri zapojení práčky k vodovodnému ventilu použite výhradne novú prívodnú hadicu. Použité hadice sa nesmú použiť ešte raz, musíte ich zlikvidovať.

5. Odtoková hadica

- Odtokovú hadicu môžete pripojiť k sifónu odtoku umývadla, alebo ju preveste cez okraj umývadla alebo vane pomocou dielca v tvare "U" (pozri "Inštalácia"/"Pripojenie odtokovej hadice").
- Ak je práčka pripojená ku zabudovanému odčerpávaciemu systému, skontrolujte, či je vybavený otvorom, aby sa predišlo súčasnemu privádzaniu a odtoku vody (sifónový efekt).

6. Elektrické zapojenie


- Elektrické zapojenie môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a platnými bezpečnostnými predpismi.
- Technické údaje (napätie, výkon a el. krytie) sú uvedené na výrobnom štítku na zadnej strane práčky.
- Práčka môže byť zapojená do elektrickej siete výhradne pomocou zásuvky s uzemnením, podľa platných noriem STN. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za úrazy osôb alebo zvierat, priame alebo nepriame, spôsobené nedodržaním vyššie uvedených požiadaviek.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby odpojte práčku z elektrickej siete.
- Po inštalácii musí byť vždy zabezpečený prístup ku hlavnému vypínaču alebo musí byť umožnené odpojenie od siete pomocou dvojpólového vypínača.
- Práčku nepoužívajte, keď bola počas prepravy poškodená. Zavolajte servis.
- Výmenu prívodného elektrického kábla môže vykonať iba pracovník servisu.
- Práčka musí byť zapojená k inštalácii s účinným uzemnením, v súlade s platnými normami STN. Okrem toho, spotrebiče v miestnostiach so sprchou alebo vaňou musia byť chránené diferenciálnym zariadením na zvyškový prúd najmenej 30 mA. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za úrazy osôb, zvierat a poškodenie majetku, priame alebo nepriame, spôsobené nedodržaním vyššie uvedených požiadaviek.
- Práčka môže byť použitá iba v domácnosti a iba predpísaným spôsobom.

Rozmery:

Šírka:	400 mm
Výška:	900 mm
Hĺbka:	600 mm


BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY

1. Balenie

- Obalový materiál je 100% recyklovateľný, ako to potvrdzuje symbol recyklácie . Pri likvidácii obalového materiálu dodržiavajte platné predpisy.

2. Likvidácia obalového materiálu a starej práčky

- Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa v inom prípade mohli vyskytnúť pri nevhodnom zaobchádzaní pri likvidácii tohto výrobku.

Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia pre likvidáciu odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

- Práčka je vyrobená zo znovu využiteľných materiálov. Pri jej likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu.
- Pred likvidáciou spotrebič znehodnotíte, odrežete napájací kábel, aby nebolo možné pripojiť spotrebič znovu ku sieti.
- Odstráňte zo zásuvky prací prostriedkov, ak chcete práčku zlikvidovať.

3. Bezpečnosť pri práci

- Práčka je určená výhradne na používanie v miestnosti.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.
- Na horný povrch práčky nekladte iné elektrické spotrebiče.

- Nedovoľte deťom hrať sa s práčkou, ani liezť dovnútra
- Nepokúšajte sa násilne otvoriť veko.
- Ak je to potrebné, nahraďte prívodný elektrický kábel káblom rovnakého druhu, ktorý dostanete v prevádzke servisu. Elektrický napájací kábel môže vymieňať iba zaškolený technik.


4. Tipy pre šetrenie energiou

- Najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času dosiahnete využívaním odporúčanej maximálnej náplne.
- Neprekračujte odporúčané dávkovanie uvedené na obale pracieho prostriedku.
- Eco gulička - špeciálny systém pri vypúšťaní - predchádza únikom pracieho prostriedku z bubna, čím sa zamedzuje únikom pracieho prostriedku do životného prostredia.
- "Predpranie" používajte iba pre veľmi znečistenú bielizeň! V prípade, že pri praní mierne až bežne zašpinenej bielizne vynecháte "Predpranie" ušetríte prací prostriedok, čas, vodu a energiu.
- Ošetríte škvrny odstraňovačom škvŕn alebo namočte bielizeň so škvrnami pred práním do vody, aby sa znížila nutnosť použitia vysokej teploty prania.
- Šetrite energiu použitím programu prania s teplotou 60°C namiesto 95°C alebo 40°C namiesto 60°C.
- Šetrite energiu a čas nastavením vysokej rýchlosti odstreďovania, aby ste znížili obsah vody v bielizni pred použitím bubnovej sušičky (pre práčky s nastaviteľnou rýchlosťou odstreďovania).

5. Všeobecné rady

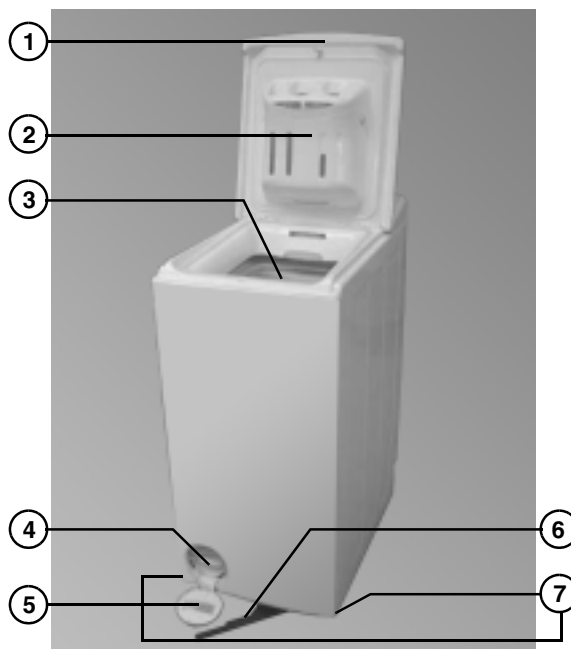
- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. Zatvorte ventil prívodu vody.
- Pred čistením alebo údržbou práčku vypnite a odpojte ju z elektrickej siete.

6. Vyhlásenie o zhode podľa EC

- Práčka bola navrhnutá, vyrobená a distribuovaná v súlade s požiadavkami bezpečnostných smerníc EÚ: Nízkonapäťovej smernice 73/23/EHS Smernice 89/336/EHS EMC Smernice 93/68/EHS o značkách CE 


POPIS PRÁČKY

1. Veko
2. Násypka na prací prostředek
3. Bubon
4. Prístup k čerpadlu za filtrom
5. Štítok s údajmi pre servis (za krytom filtra)
6. Pohyblivá páka (v závislosti od modelu)
 - Pri premiestňovaní spotrebiča: potiahnite trochu rukou rukoväť a do konečnej polohy ju posuňte nohou.
7. Nastaviteľná nožička



PRED PRVÝM CYKLOM PRANIA

Na odstránenie zvyšnej vody, ktorá bola použitá pri testovaní u výrobcu, Vám odporúčame vykonať krátky cyklus prania bez bielizne.

1. Otvorte ventily prívodu vody.
2. Zatvorte dvierka bubna.
3. Nasypťte malé množstvo pracieho prostriedku (približne 30 ml) do zásuvky na prací prostriedok  na hlavné pranie.
4. Zatvorte veko.
5. Nastavte a zapnite krátky program (pozri osobitne dodávanú programovú tabuľku).

PRÍPRAVA CYKLU PRANIA

Triedenie bielizne

1. Vytriedzte bielizeň podľa...

- **Druhu tkaniny/symbolu na visačke pre ošetrovanie bielizne**

Bavlna, zmesové tkaniny, jednoduché ošetrovanie/syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie.


- **Farby**

Oddelte bielu a farebnú bielizeň.
Novú farebnú bielizeň perte oddelene.

- **Veľkosti**

Pri spoločnom praní kusov rôznej veľkosti sa zlepšuje efektívnosť prania a náplň sa v bubne lepšie rozloží.

- **Jemnosti tkaniny**

Jemné kusy bielizne perte oddelene: používajte špeciálny program pre strižnú vlnu , záclony a inú jemnú bielizeň. Háčiky zo záclon vždy odstráňte alebo perte záclony s háčikmi tak, že ich zaviažete do bavlneného vreca. Použite špeciálny program pre bielizeň určenú na ručné pranie. Pančuchy, opasky a iné malé kusy bielizne s háčikmi (napr. podprsenky) perte v špeciálnych bavlnených vreckách pre práčky alebo v obliečke vankúša so zipsom.


2. Vyprázdnite vrecká

Mince, zatváracie špendlíky a podobné predmety môžu poškodiť bielizeň, bubon a vnútro Vašej práčky.

3. Uzávery

Zipsy, gombíky alebo háčiky zatvorte; voľné opasky alebo stuhy sa musia zviazať dokopy.

Odstraňovanie škvŕn

- Krv, mlieko a ostatné organické látky obyčajne odstráni enzymatická fáza programu.
- Na odstránenie škvŕn od červeného vína, kávy, čaju, tráv, ovocia a pod. pridajte prostriedok na odstraňovanie škvŕn do priehradky pre hlavné pranie  zásuvky na prací prostriedok.
- Mimoriadne odolné škvŕny ošetríte čističom škvŕn pred práním.

Farbenie a bielenie

- Používajte iba farbivá a bielidlá určené na použitie v práčke.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Farby a ustaľovače môžu spôsobiť škvŕny na plastových a gumových dielcoch práčky.

Vloženie bielizne

1. Otvorte veko spotrebiča potiahnutím hore.
2. Otvorte bubon stlačením tlačidla (obrázky "1a" alebo "1b" - v závislosti od modelu).
3. Vložte voľne jednotlivé kusy bielizne do bubna. Neprekračujte maximálnu náplň pre jednotlivé programy, dodržiavajte pokyny uvedené v programovej tabuľke.

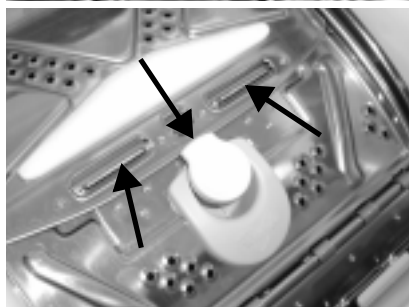
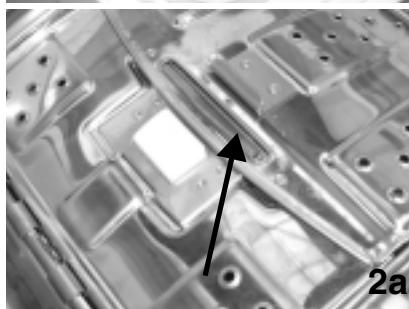
Poznámky:

- Preplnenie spotrebiča spôsobí neuspokojivé výsledky prania a pokrčenie bielizne.
- Dávajte pozor, aby bielizeň neprevísala cez okraj bubna; v takom prípade bielizeň zatlačte do bubna, aby v ňom bolo dost' voľného miesta na správne zatvorenie jeho dvierok.
- Na zatlačenie bielizne nepoužívajte dvierka bubna.

4. Aby ste bubon zatvorili, zatlačte oboje dvierka znovu v strede (obrázok "2").

POZOR: dávajte pozor, aby sa dvierka zatvorili správne - v závislosti od modelu:

- kovová západka musí úplne zapadnúť do zadnej klapky dvierok - pozrite obrázok "2a", alebo
- všetky kovové západky musia dobre zapadnúť do zadnej klapky dvierok - pozrite obrázok "2b".
- dávajte pozor, aby sa bielizeň nedostala medzi dvierka bubna, ani medzi dvierka a bubon.



PRACÍ PROSTRIEDOK A AVIVÁŽNE PROSTRIEDKY

Výber správneho pracieho a avivážneho prostriedku

Druh použitého pracieho prostriedku závisí od:

- druhu tkaniny (bavlna, tkaniny s jednoduchou údržbou/syntetika, jemná bielizeň, vlna).
- **Poznámka:** na pranie vlnenej bielizne používajte iba vhodné pracie prostriedky.
- farby;
- teploty prania;
- miery a druhu znečistenia.

Poznámky:

- Kvapalné pracie prostriedky nepoužívajte pri voľbe funkcie "Odloženie štartu" (ak je na vašom spotrebiči táto funkcia k dispozícii).
- Na hlavné pranie nepoužívajte kvapalné pracie prostriedky, ak ste nastavili aj funkciu "Predpranie" alebo ak ste nastavili program s "Predpraním" (v závislosti od modelu).
- Biele zvyšky na tmavých tkaninách sú spôsobené nerozpustnými zmäkčovadlami vody používanými v moderných bezfosfátových pracích prostriedkoch. Ak spozorujete tento problém, bielizeň vyprášte alebo vykefujte alebo používajte kvapalné pracie prostriedky.
- Pracie a avivážne prostriedky ukladajte na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.
- Používajte iba pracie a avivážne prostriedky, vyrobené osobitne pre automatické práčky používané v domácnosti.
- Pri používaní prostriedkov na odstraňovanie vodného kameňa, farbiacich alebo bieliacich prostriedkov si overte, či sú vhodné pre použitie v práčke.
- Zmäkčovadlá vody by mohli obsahovať zložky, ktoré môžu poškodiť Vašu práčku.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá (terpentín, benzín a pod.).
- V práčke neperte tkaniny, ktoré boli ošetrované rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.

Dávkovanie

Postupujte podľa pokynov uvedených na obale pracieho prostriedku s ohľadom na:

- mieru a druh znečistenia;
- veľkosť náplne;
 - plná náplň: postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku;
 - polovičná náplň: 3/4 množstva použitého pri plnej náplni;
 - minimálna náplň (približne 1 kg): polovičné množstvo pracieho prostriedku použitého pre plnú náplň;
- tvrdosti vody vo vašom regióne (informácie si vyžiadať od vodárni): mäkká voda si vyžaduje menej pracích prostriedkov ako tvrdá voda.

Poznámky:

- Predávkovanie pracieho prostriedku spôsobuje nadmernú tvorbu peny, ktorá znižuje účinnosť prania. Ak práčka zistí veľké množstvo peny, môže to spôsobiť vynechanie odstredovania.
- Používanie nedostatočného množstva pracích prostriedkov môže spôsobiť: šednutie bielizne, tvorbu vodného kameňa na stenách bubna a na ohrevnom telese.
- Pri používaní koncentrovaných avivážnych prostriedkov doplňte vodou násypku na prací prostriedok vodou po značku "MAX".
- Aby ste predišli problémom s rovnomerným uvoľňovaním vysoko koncentrovaných práškových alebo tekutých pracích prostriedkov, používajte špeciálnu guľičku alebo nádobku, ktorá sa dodáva s pracím prostriedkom a vložte ich priamo do bubna.

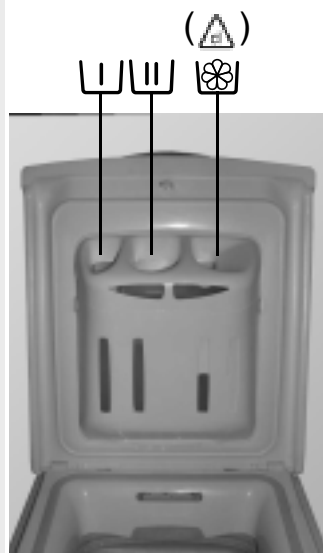
Dávkovanie pracích prostriedkov a avivážnych prostriedkov

Nasypte prací prostriedok:

- Práškový prací prostriedok na predpranie a hlavné pranie
- Práškový prací prostriedok na hlavné pranie bez predprania
- Pri nalievaní avivážneho prostriedku neprekračujte značku **"MAX"**.
- Odstraňovače škvŕn
- Zmäkčovač vody (trieda tvrdosti vody 4)
- Škrob (rozpuštený vo vode); maximálne 100 ml)

Dávajte pozor, aby ste pri naplňaní neprekročili značku **"MAX"**.

U programov bez predprania a s teplotami od studenej po 40°C, odporúčame používať tekuté pracie prostriedky, aby ste predišli bielym zvyškom na bielizni.



Používanie bieliaceho prostriedku

- Vyperte bielizeň želaným programom (Bavlna, Syntetika), pridajte primerané množstvo bielidla s obsahom chlóru do priehradky AVIVÁŽNY PROSTRIEDOK (pozorne zatvorte zásuvku na pracie prostriedky).
- Ihneď po ukončení programu zapnite program "Pláchanie a odstredovanie", aby sa odstránil zápach bielidla; ak chcete, pridajte avivážny prostriedok.
- V priehradke na avivážny prostriedok nikdy nepoužívajte súčasne bielidlo a aviváž.

Použitie práškoveho škrobu

Ak chcete použiť práškový škrob, postupujte nasledovne:

- Vyperte bielizeň použitím želaného programu prania.
- Pripravte roztok škrobu podľa pokynov výrobcu.
- Pripravený roztok škrobu (maximálne 100 ml) vlejte do priehradky na avivážny prostriedok v dávkovači na pracie prostriedky.
- Potom zatvorte veko, nastavte program "Pláchanie a odstredovanie" a zapnite ho.

ČISTENIE FILTRA/ VYPUSTENIE ZVYŠNEJ VODY

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety ako gombíky, mince, spony a pod. ktoré sa uvoľnili z bielizne počas prania.

Odporúčame vám filter kontrolovať a čistiť pravidelne, aspoň dva alebo trikrát ročne.

Hlavne:

- Ak práčka nevypúšťa vodu správne alebo ak nevykonáva cykly odstredovania.
- ak svieti kontrolka "Vyčistite čerpadlo".

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila.

Zvyšná voda sa musí vypustiť aj pred premiestnením práčky.

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Otvorte kryt filtra pomocou mince.
3. Podložte pod neho nádobku.
4. Pomaly otáčajte filter proti smeru otáčania hodinových ručičiek, aby bola rukoväť vo vertikálnej polohe; ešte ho nevyberajte.
5. Počkajte, kým sa prúd vody nezastaví.
6. Teraz filter úplne vyskrutkujte a vyberte.
7. Vyčistite filter a priehradku, kde je umiestnený.
8. Skontrolujte, či sa obežné koleso čerpadla (v priestore za filtrom) môže voľne otáčať.
9. **Vsuňte filter znovu a zaskrutkujte ho úplne otáčaním smerom vpravo, až nadoraz (kým nebude rukoväť v horizontálnej polohe).**
10. Vlejte približne jeden liter vody do bubna práčky a skontrolujte, či z filtra neuniká voda.
11. Zatvorte kryt filtra.
12. Zapojte práčku znovu.



2



6

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Násypka na prací prostriedok
Pravidelne čistite násypku na pracíe prostriedky, aspoň tri alebo štyrikrát ročne, aby ste predišli usadeninám prášku.

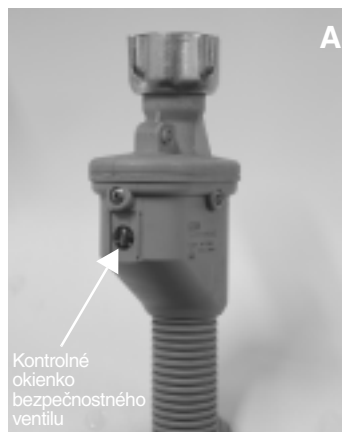
1. Stlačte tlačidlá na stranách násypky.
2. Potiahnite násypku smerom dopredu a vyberte ju.
V násypke môže zostať malé množstvo vody. Odporúčame Vám ošetrovať násypku, keď je vo zvislej polohe.
3. Násypku umyte pod prúdom tečúcej vody.
Môžete vybrať a vyčistiť a viečka násosky.
4. Vložte viečka násosky späť do násypky (ak ste ich vybrali). Presvedčte sa, či dobre zapadli.
5. Vložte násypku späť tak, že umiestnite spodné zarážky do otvorov na dvierkach a čap pod oboma hornými tlačidlami zaklapne.

Poznámka: presvedčte sa, či je násypka na prací prostriedok správne umiestnená späť.



Filter v prívodnej hadici
Kontrolujte a čistite pravidelne (aspoň dva až trikrát ročne).

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Odskrutkujte hadicu z prívodného ventilu.
4. Opatrne vyčistite filter umiestnený na konci hadice, bez odmontovania, napr. zubnou kefkou.
Poznámka: hadicu neponárajte do vody.
5. Naskrutkujte ohybnú hadicu späť na ventil prívodu vody rukou. Nepoužívajte kliešte (nebezpečenstvo prasknutia spojky).
6. Otvorte ventil prívodu vody a ubezpečte sa, či sú spojenia vodotesné.
7. Pripojte práčku späť k elektrickej sieti.



Prívodná hadica na vodu

Pravidelne kontrolujte prívodnú hadicu, či sa neláme alebo nepraská a v prípade potreby ju vymeňte za novú rovnakého typu.

Prívodná hadica ako na obrázku "A" je vybavená bezpečnostným ventilom na predchádzanie nekontrolovanému prívodu vody do spotrebiča; ak kontrolné okienko bezpečnostného ventilu sčervenie, aktivoval sa bezpečnostný ventil a hadicu musíte vymeniť. Novú hadicu dostanete v prevádzke servisu alebo u špecializovaného predajcu.

Ak je na vašej hadici priesvitný povlak (obr. "B"), pravidelne kontrolujte jeho farbu. Ak povlak začína červeniť, znamená to, že z hadice by mohla unikáť voda a treba ju vymeniť. Zavolajte servisnú stredisko alebo odborného technika, aby vám hadicu vymenili.



Povrch práčky a ovládací panel

- Vyčistite mäkkou handričkou.
- Ak je to nutné, môžete použiť neutrálny čistiaci prostriedok (nepoužívajte žieravé alebo abrazívne čistiace prostriedky).

Vnútro spotrebiča

- Po každom praní nechajte určitú dobu veko otvorené, aby sa mohlo vysušiť vnútro spotrebiča.
- Ak nikdy alebo iba veľmi zriedkavo periete bielizeň pri 95°C, odporúčame vám vykonať program pri 95°C bez bielizne a s malým množstvom pracieho prostriedku, aby sa vnútro spotrebiča udržiavalo čisté.

Tesnenie veka

- Pravidelne kontrolujte tesnenie veka a z času na čas ho vyčistite vlhkou handričkou.

Prívodná hadica

- Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. V prípade potreby ju vymeňte.

FILTER SPOTREBIČA

- Filter kontrolujte a čistite pravidelne, aspoň 3 alebo 4-krát za rok (pozri "Čistenie filtra/ Vypustenie zvyšnej vody").

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.

Vybratie predmetu, ktorý spadol medzi bubon a stenu práčky



Ak nejaký predmet nepozornosťou spadol medzi bubon a stenu práčky, môžete ho vybrať vďaka plastovému rebro, ktoré sa dá vybrať:

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Vyberte z bubna bielizeň.
3. Zatvorte dvierka bubna a otočte bubon o pol otáčky.
4. Použitím skrutkovača zatlačte na plastový koniec, aby sa rebro posunulo zľava doprava.
5. Plastové rebro spadne do bubna.
6. Otvorte bubon: cez otvor vnútri bubna môžete predmet vybrať.
7. Zložte plastové rebro späť: umiestnite plastový hrot nad otvor na pravej strane bubna.
8. Potom posuňte plastové rebro sprava doľava, kým nezapadne.
9. Zatvorte dvierka bubna, otočte bubon o pol otáčky a skontrolujte umiestnenie rebra na všetkých záchytných bodoch.
10. Pripojte práčku späť k elektrickej sieti.












PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Vaša práčka je vybavená rôznymi automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré zisťujú a diagnostikujú poruchy v začiatkových štádiách a primerane reagujú. Tieto poruchy sú často nepatrné a dajú sa odstrániť za niekoľko minút.

Problém	Príčiny, riešenia, rady
Spotrebič sa nezapne, nerozsvieti sa žiadna kontrolka	<ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka nie je správne zasunutá v sieťovej zásuvke. • Zásuvka alebo poistka nie sú v poriadku (na ich kontrolu použite stolovú lampu alebo iný malý spotrebič).
Spotrebič sa nezapne ani po stlačení tlačidla "Start/Pauza"	<ul style="list-style-type: none"> • Veko nie je správne zatvorené. • Bola aktivovaná funkcia "Zablokovanie tlačidiel"  (ak je k dispozícii na vašom modeli). Aby ste tlačidlá odblokovali, stlačte súčasne tlačidlá teploty a rýchlosti odstredovania a podržte ich aspoň 3 sekundy. Symbol kľúča zmizne z displeja a program sa môže spustiť.
Spotrebič sa zastaví počas vykonávania programu, bliká kontrolka "Start/Pauza"	<ul style="list-style-type: none"> • Bola aktivovaná funkcia "Odloženie odstredovania" (ak je k dispozícii na vašom modeli) a  na ukazovateli postupu programu sa rozsvieti kontrolka (Odloženie odstredovania) - ukončte cyklus "Odloženie odstredovania" stlačením tlačidla "Start/Pauza" alebo zapnutím funkcie "Odčerpanie vody". • Bol zmenený program - znovu nastavte želaný program a stlačte tlačidlo "Start/Pauza". • Program bol prerušený a prípadne bolo otvorené veko - zatvorte veko a program znovu zapnite stlačením tlačidla "Start/Pauza". • Aktivoval sa bezpečnostný systém spotrebiča (pozri "Popis významu červených kontroliek"). • Ventil prívodu vody nie je otvorený alebo je zalomená prívodná hadica (svieti kontrolka "Zatvorený ventil prívodu vody").
V násypke na pracie prostriedky sú po konci prania zvyšky pracích prostriedkov/avivážnych prostriedkov	<ul style="list-style-type: none"> • Násypka na prací prostriedok bola správne nainštalovaná alebo je zablokovaná (pozri "Starostlivosť a údržba"). • Filter v prívodovej hadici je zanesený (pozri "Starostlivosť a údržba").
Silné vibrácie práčky počas odstredovania	<ul style="list-style-type: none"> • Práčka nie je vo vodorovnej polohe; nožičky nie sú správne nastavené (pozri "Inštalácia"). • Nebola odstránená prepravná lišta; Pred použitím spotrebiča musíte vybrať prepravnú lištu.
Bielizeň je zle vyžmýkaná	<p>Na práčke je systém na rozoznanie nerovnováhy a nápravu. Ak sú v práčke jednotlivé ťažké kusy (napr. župany), tento systém môže automaticky znížiť rýchlosť odstredovania alebo ho dokonca úplne prerušiť, aby bola práčka chránená.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ťažké kusy zabránili odstredovaniu; vložte do bubna pár malých kúskov a zopakujte cyklus odstredovania. • Nadmerné množstvo peny spôsobilo prerušenie odstredovania; nastavte a zapnite program "Plákanie a odstredovanie". Vyhýbajte sa veľkým množstvám pracieho prostriedku (pozri "Prací prostriedok a avivážne prostriedky"). • Ovládač rýchlosti odstredovania (ak je k dispozícii na vašom modeli) bol nastavený na nízku rýchlosť alebo je v polohe "Bez odstredovania" (ak je k dispozícii na vašom modeli).
Doba programu je dlhšia/kratšia ako bolo zobrazené na začiatku (iba pre spotrebiče s displejom, ktorý zobrazuje zostávajúcu dobu programu)	<p>Je to normálna schopnosť práčky prispôbiť sa faktorom, ktoré môžu vplyvať na dĺžku programu, napr.: nadmerná tvorba peny, nevyrovnanosť náplne spôsobená ťažkými kusmi, predĺžená doba ohrevu vody následkom nízkej teploty prívádzanej vody. Následkom týchto vplyvov sa doba programu prepočíta a podľa potreby aktualizuje. Na niektorých displejoch (v závislosti od modelu), sa počas týchto operácií zobrazuje pohybujúci sa symbol.</p>

Popis významu červených kontroliek

Rozsvieti sa červená kontrolka	Zobrazenie na displeji (ak je k dispozícii)	Popis Príčiny Riešenia
"Zatvorený prívodný ventil vody" 		<p>Do spotrebiča sa neprivádza voda alebo je jej množstvo nedostatočné. Bliká kontrolka "Štart/Pauza".</p> <p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ventil prívodu vody je úplne otvorený a či je tlak prívodu vody dostatočný. • Je zalomená prívodná hadica. • Sítkový filter v prívodnej hadici je zanesený (pozri "Starostlivosť a údržba"). • Prívodná hadica zamrzla. • Kontrolné okienko na prívodnej hadici je červené (ak je spotrebič vybavený hadicou, ako je zobrazená na obrázku "A" - pozrite predchádzajúcu kapitolu "Starostlivosť a údržba"); hadicu vymeňte za novú, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo u špecializovaného predjaca. <p>Po odstránení problému zapnite program znovu stlačením tlačidla "Štart/Pauza". Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozri nasledujúcu kapitolu).</p>
"Vyčistiť čerpadlo" 		<p>Nevyčerpáva sa voda z práčky. Spotrebič sa zastaví v príslušnom kroku programu; odpojte ju od elektrického napájania a skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • na odtokovej hadici nie sú zalomenia. • filter alebo čerpadlo nie sú zablokované (pozri kapitolu "Čistenie filtra/Vypustenie zvyšnej vody"; presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila). • Nie je zamrznutá voda v odtokovej hadici. <p>Po odstránení problému nastavte program "Odčerpanie vody" alebo stlačte tlačidlo "Reset" aspoň na 3 sekundy; potom znovu zapnite želaný program. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozri nasledujúcu kapitolu).</p>

Svieti červená kontrolka	Indikácia na časovom displeji (ak je k dispozícii na vašej práčke)	Popis Príčiny Riešenia
"Servis" 	"bdd" (v prípade, že na vašej práčke nie je displej: svietia všetky kontrolky na ukazovateli postupu programu)	Spotrebič sa zastavil počas programu. "Otvorené dvierka bubna" (dvierka bubna nie sú správne zatvorené). Stlačte tlačidlo "Reset"  aspoň na 3 sekundy a počkajte, kým sa rozsvieti kontrolka "Otvoriť dvierka"  . Otvorte veko a zatvorte dvierka bubna, potom nastavte a zapnite želaný program ešte raz. Ak porucha pretrváva, zavolajte servis.
	od "F02" po "F35" (okrem "F09")	"Porucha elektrického modulu" Nastavte a zapnite program "Odčerpávanie vody" alebo stlačte tlačidlo "Reset"  aspoň na 3 sekundy.
	"F09"	"Príliš vysoká hladina vody" (po zrušení programu alebo po nesprávne vykonanej operácii). Spotrebič vypnite a ešte raz zapnite, nastavte program "Odčerpávanie vody" a zapnite do 15 sek.
	"FA"	"Porucha Waterstop" Spotrebič vypnite, odpojte od elektrického napájania a zatvorte prívodný vodovodný ventil. Nakloňte spotrebič opatrne smerom dopredu, aby mohla vytiecť voda nahromadená na dne. Potom: <ul style="list-style-type: none"> • Zapojte spotrebič znovu do elektrickej siete. • Otvorte ventil prívodu vody (ak voda okamžite začne znova prúdiť do spotrebiča, bez toho aby ste ho spustili, je tu porucha; Zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis). • Znovu nastavte a zapnite želaný program.
	"Fod"	"Veľké množstvo peny" Nadmerné množstvo peny prerušilo program prania. <ul style="list-style-type: none"> • Nastavte a zapnite program "Plákanie a odstreďovanie" . • Potom nastavte a znovu zapnite želaný program, bez prídania ďalšieho pracieho prostriedku. Ak porucha pretrváva, spotrebič odpojte od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis (pozrite nasledujúcu kapitolu).

Ak na vašej práčke nie je displej zobrazujúci zostávajúcu dobu prania, skontrolujte, ktorá z predchádzajúcich situácií mohla spôsobiť poruchu a postupujte podľa pokynov.

SERVIS

Skôr, ako zavoláte servis:

1. Pokúste sa problém odstrániť (Pozri "Príručka na odstraňovanie problémov").
2. Spustíte program znovu a presvedčte sa, že chyba sa zopakuje.
3. Ak porucha práčky pretrváva, zavolajte servis.

Uveďte tieto informácie:

- Charakter problému.
- Model práčky.
- Servisný kód (číslo nasledujúce po slove SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



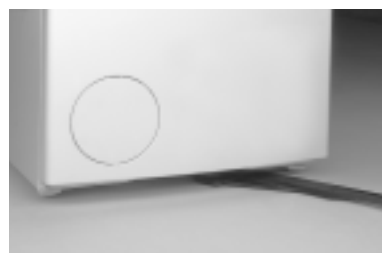
Štítok s údajmi pre servis je umiestnený za krytom filtra alebo na zadnej stene spotrebiča.

- Vašu celú adresu.
- Vaše telefónne číslo a smerový kód.
Prednostne zavolajte servis predajcu, od ktorého ste spotrebič kúpili.

PREPRAVA A MANIPULÁCIA SO SPOTREBIČOM

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Odpojte prívodnú a odtokovú hadicu na vodu.
4. Vypustíte z hadíc a zo spotrebiča zvyšnú vodu (pozri "Čistenie filtra/Vypustenie zvyšnej vody").
Počkajte, kým voda vychladne, aby ste predišli nehodám.
5. Aby ste spotrebič ľahšie premiestnili, potiahnite trochu rukou rukoväť umiestnenú na spodnej prednej časti (ak je k dispozícii na vašom modeli) a do konečnej polohy ju posuňte nohou. Potom zatlačte rukoväť späť do pôvodnej, stabilnej polohy.
6. Pred prepravou spotrebiča upevnite späť prepravnú lištu.
7. Práčku prepravujte vo zvislej polohe.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: spotrebič nepoužívajte, kým je rukoväť vytiahnutá.



INŠTALÁCIA

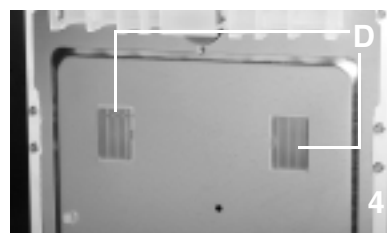
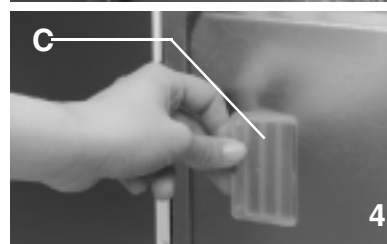
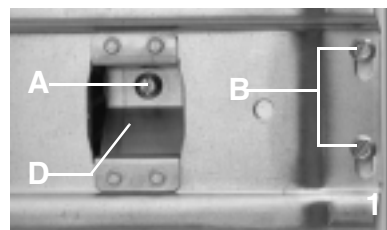
Vyberte prepravnú lištu

Práčka je upevnená prepravnou lištou, aby s predišlo akémukoľvek poškodeniu počas prepravy.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: pred použitím práčky **MUSÍTE** vybrať prepravnú lištu na zadnej strane.

1. Odskrutkujte dve skrutky "A" a štyri skrutky "B" plochým skrutkovačom alebo kľúčom č. 8.
2. Vyberte prepravnú lištu.
3. Umiestnite späť štyri vonkajšie skrutky "B" na práčku a pritiahnite ich.
4. Vsuňte dve dodávané tesnenia "C" do otvorov "D" práčky.

Poznámky: nezabudnite umiestniť späť a pritiahnuť štyri vonkajšie skrutky.



Nastavte nožičku

Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, v blízkosti zásuvky elektrickej siete, prívodu a odtoku vody.

Ak podlaha nie je rovná, nastavte nožičku (nevkladajte kúsky dreva, kartón a pod. a pod):

1. Povoľte prítlačnú maticu použitím dodávaného kľúča.
2. Ručným otáčaním nastavte výšku nožičiek.
3. Prítlačnú maticu zatiahnite späť otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Skontrolujte, či všetky nožičky pevne dosadajú na podlahu a skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe (použite vodováhu).

Priestor na inštaláciu práčky musí mať šírku 40 cm a musí mať hĺbku 63 cm.

Poznámky: ak nainštalujete práčku na podlahu s kobercom, nastavte nožičky tak, aby bol pod spotrebičom dostatočný voľný priestor na prúdenie vzduchu.



Pripojenie prívodnej hadice

1. Rukou opatrne naskrutkujte prívodnú hadicu "A" (pozri obázky "1" alebo "2", v závislosti od modelu) na prívodný vodovodný ventil.

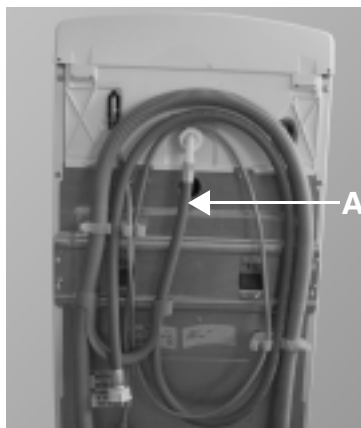
2. Presvedčte sa, že na celej dĺžke odtokovej hadice nie sú záhyby.

3. Skontrolujte, či sú prípojky spotrebiča vodotesné úplným otvorením prítokového ventilu vody.

Ak je hadica veľmi krátka, vymeňte ju za vysokotlakovú hadicu dostatočnej dĺžky (minimálny tlak 1000 kPa, podľa normy EN50084).

Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. V prípade potreby ju vymeňte.

Práčku môžete pripojiť aj bez spätného ventilu.



Systém Water Stop - proti vytopeniu

(druh prívodnej hadice, ako je zobrazený vpravo - v závislosti od modelu)

- Naskrutkujte prívodnú hadicu k prívodnému ventilu vody. Otvorte úplne prívod vody a skontrolujte, či spoje na práčke a na ventile sú vodotesné.
- Práčka nesmie byť napojená na zmiešavací ventil prívodu vody z ohrievača vody bez tlaku!
- V prívodnej hadici a plastovej prípojke (v závislosti od modelu) sú elektrické súčiastky: hadicu neskracujte, ani neponárajte plastový kryt do vody.
- Pri poškodení ohybnej hadice okamžite odpojte práčku od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a hadicu vymeňte.

Ak je ohybná hadica veľmi krátka, vymeňte ju za hadicu "Water Stop" - proti vytopeniu, dlhú 3 m (dostanete v prevádzkach servisu alebo u predajcu). Tento úkon môže vykonať výhradne zaškolený elektrikár.



Pripojenie odtokovej hadice

1. Zveste odtokovú hadicu z ľavej úchytky, pozri šípku "A" na obrázku.

Dôležité upozornenie:

NEUVOLŇUJTE úchytku odtokovej hadice na pravej strane, pozri šípku B na obrázku. V inom prípade hrozí únik vody a obarenie horúcou vodou.

2. Upevnite dielec v tvare "U" ("C") k voľnému koncu odtokovej hadice.

3. Pripojte odtokovú hadicu k sifónu odtoku umývadla alebo ju preveste cez okraj umývadla pomocou dielca v tvare "U" a dobre ju upevnite. Malé umývadlá na ruky nie sú vhodné. Okraj umývadla nesmie byť vyššie ako 100 cm od podlahy.

Ak je hadica krátka nadpojte hadicu ohybnou hadicou toho istého druhu a spoj zaistíte skrutkovacími hadicovými sponami.

Maximálna dĺžka odtokovej hadice: 2,50 m.

Maximálna výška odtoku (dielec v tvare "U"): 100 cm.

Minimálna výška odtoku: 55 cm.

Dôležité upozornenie:

Presvedčte sa, že na odtokovej hadici nie sú slučky a urobte také opatrenia, aby hadica počas prania nespadla.

